

陕西中医药大学外国留学生招生简章

1

Правила приёма для иностранных студентов

Шэньсийского университета традиционной китайской медицины

一、学校概况:

陕西中医药大学的前身是 1952 年创建于西安的西北中医进修学校, 1959 年升格为陕西中医学院, 1961 年迁至古都咸阳, 是陕西唯一一所培养高级中医药人才的普通高等院校, 是 1978 年中共中央 56 号文件确定的全国 8 所重点建设的中医院校之一, 1978 年招收培养硕士研究生, 1981 年成为全国首批硕士研究生授予单位, 1990 年被教育部批准为首批有条件接收国外留学生、港澳台地区学生的高等院校, 2015 年更名为陕西中医药大学。经过 60 多年的建设和发展, 陕西中医药大学已成为一所以中医药专业为主体, 医、理、工、文、管多学科专业相互支撑、交叉融合的医学类院校。

I. Краткое описание университета:

Предшественником Шэньсийского университета традиционной китайской медицины является Северо-западный институт для повышения квалификации кадров традиционной китайской медицины, который был создан в 1952 году. В 1959 году он был преобразован в Шэньсийский институт традиционной китайской медицины, в 1961 году его переехали в древнюю столицу город Сяньян. Шэньсийский университет традиционной китайской медицины является единственным обычным высшим учебным заведением в провинции Шэньси, которое готовит кадры для традиционной китайской медицины высокого уровня. Наш университет является одним из восьми важнейших университетов традиционной китайской медицины, учреждённых в соответствии с документом No.56 от 1978 года, что было определено центральным правительством Китая. В том же году наш университет начал принимать и готовить магистров. В 1981 году наш университет стал одним из первых учебных заведений в стране, которые имеют право выдавать учебную степень магистра. В 1990 году он был утверждён Министерством образования как одно из первых высших учебных заведений, способное принимать иностранных студентов и студентов из Гонконга, Макао и Тайваня. В 2015 году он был переименован в Шэньсийский университет традиционной китайской медицины. Через более чем шестидесятилетнее развитие Шэньсийский университет традиционной китайской медицины уже стал комплексным медицинским учебным заведением на основе специальности традиционной китайской медицины и других таких пересекающихся между собой специальностей, как медицина, инженерия, наука, литература и управление.

（一）基本情况

学校北校区坐落于古都咸阳，南校区位于沔河之畔的西咸新区，总占地面积 796675.3 平方米。现有各类在校生近 1.5 万名，设基础医学院、第一临床医学院（下设中医系、中西医临床医学系）、第二临床医学院（下设临床医学系）、药学院、针灸推拿学院、护理学院、医学技术学院、公共卫生学院、人文管理学院、外语学院、继续教育学院、体育部、马克思主义学院、国际教育学院等 14 个教学单位，2 所直属附属医院、21 所非直属附属医院以及陕西中医药大学制药厂和陕西医史博物馆。

Северный район нашего университета расположен в древней столице Сяньян, а южный район расположен в Новом районе Сисянь. Площадь нашего университета составляет 796,675. 3 кв. метров. У нас в университете сейчас учатся почти 15,000 студентов. У нас 14 таких учебных единиц, как Институт базовой медицины, Первый клинический медицинский институт (под которым учреждены Факультет традиционной китайской медицины и Факультет китайской и западной клинической медицины), Второй клинический медицинский институт (под которым учрежден клинический медицинский факультет), фармацевтический институт, Институт иглоукалывания и прижигания, Институт ухода, Медицинский технологический институт, Институт общественного здравоохранения, Институт гуманитарного управления, Институт иностранных языков, Институт непрерывного образования, Департамент спорта, Институт Марксизма, Институт международного образования и т.д. Кроме того, у нас 2 дочерние больницы, 21 опосредованно подчинённых больниц, 1 фармацевтический завод и 1 Музей истории медицины в Шэньси.

（二）师资队伍

学校现有教职员工 5000 余人（含两所直属附属医院），有专任教师 910 人，其中副高以上职称 504 人；有硕士研究生导师 500 余名、兼职博士生导师 22 名、博士后导师 8 名；分别与中国中医科学院及北京、上海、广州、南京、成都、黑龙江、浙江、辽宁等中医药大学联合培养博士研究生。学校现有国医大师、全国优秀教师、国家中医药教学名师、国家万人计划科技创新领军人才 6 人，有享受国务院政府特殊津贴专家、陕西省有突出贡献专家 23 人，国家级、省级中医药专家学术经验继承项目指导教师 53 人，科技部中青年科技创新领军人才、教育部新世纪优秀人才 4 人，陕西省名老中医、名中医 32 人，陕西省教学名师、优秀教师、师德标兵 22 人，陕西省“三秦学者”、“千人计划”、“千人计划”、“特支计划”人才 12 人，陕西省优秀教学团队 10 个，陕西省重点科技创新团队、“特支计划”三秦学者创新团队 5 个，形成了一支敬业精神强、学术水平高、教学经验丰富的师资队伍。

У нас в университете сейчас более чем 5,000 преподавателей и административного персонала (включая 2 дочерние больницы), 910 преподавателей , в том числе 504 доцентов и профессоров ; У нас

более чем 500 научных руководителей, 22 преподавателей, ведущих докторантов по совместительству и 8 преподавателей пост-докторского цикла. Мы также готовим докторантов совместно с Китайской академией китайской и западной медицины и многими университетами из таких городов и провинций, как Пекин, Шанхай, Гуанчжоу, Нанкин, Чэнду, Хэйлунцзян, Чжэцзян и Ляонин. У нас три "мастера государственной медицины", выдающиеся преподаватели традиционной китайской медицины, опытные знаменитые врачи традиционной китайской медицины во всей стране и 6 главных кадров в сфере научно-технической инновации. У нас 23 специалистов, получающих специальные правительственные субсидии и внёсших весомые вклады в развитие Провинции Шэньси, 63 руководящих преподавателей провинциального и государственного уровня в сфере традиционной китайской медицины, 4 руководящего кадра в сфере научно-технической инновации Министерства науки и техники и блестящего кадра нового века Министерства образования, 32 опытного знаменитого врача традиционной китайской медицины в провинции Шэньси, 22 выдающегося знаменитого преподавателя в провинции Шэньси, 12 кадров разных видов, 10 замечательных коллективов обучения провинциального уровня и главный научный инновационный коллектив в провинции Шэньси. Постепенно складываются профессиональные педагогические кадры с духом приверженности делу, высоким академическим уровнем и большим опытом.

（三）人才培养

六十多年来, 学校坚持立足陕西、面向西北、辐射全国, 为国家培育了 8 万余名德才兼备的优秀中医药人才。现开设 24 个本科专业, 已形成了以中医药为核心, 医、理、工、文、管等学科相互渗透、相互促进、协调发展的专业格局。学校自 1978 年开始招收硕士研究生, 现有中医学、中西医结合、中药学、临床医学、药学 5 个一级学科硕士学位授权点; 具有中医、中药学、护理、公共卫生、应用心理、汉语国际教育硕士 6 个硕士专业学位授权类别, 具有同等学力申请硕士学位授予权。截至目前, 学校全日制在校生 13562 人, 其中硕士研究生 1220 人, 本科生 12215 人, 留学生 127 人。学校有国家级专业综合改革试点项目 2 个、教育部卓越医生(中医)教育培养计划改革试点项目 2 个、省级一流专业 8 个, 省级专业综合改革试点项目 6 个、省级人才培养模式创新实验区 5 个、省级实验教学示范中心 7 个、省级虚拟仿真实验教学中心 2 个、省级创新创业教育改革试点学院(系) 2 个, 省级精品资源共享课程共 20 门。近五年获省级优秀教学成果奖 8 项, 其中一等奖 3 项。

В течение 60 с лишних лет, ориентируя на северо-западный район и даже во всю страну, наш университет уже подготовил более 80 тысяч выдающихся кадров традиционной китайской медицины. В нашем университете расположены 24 специальности бакалавриата, уже сложилась специальная архитектура с основной на традиционной китайской медицине и другими пересекающимися между собой

дисциплинами, как медицина, наука, техники, гуманизм и управление. С 1978 года наш университет начал принимать магистров и сейчас у нас всего 5 точек с правами на выдачи учебной степени научной магистратуры: дисциплина традиционной китайской медицины, дисциплина традиционной китайской и западной медицины, фармакологии, клиническая медицина и фармацевтика. Кроме того, у нас 6 дисциплин с правами на выдачи учебной степени магистратуры: дисциплина традиционной китайской медицины, фармацевтика, дисциплина ухода, дисциплина общественного здравоохранения, практическая психология, дисциплина международного образования на китайском языке. В настоящее время число студентов в нашем университете составляет 13,562, 1220 из них - аспиранты, 12215 из них - бакалавры, 127 из них - иностранцы. У нас 2 проекта экспериментальных пунктов комплексной реформы государственного уровня, 2 проекта Министерства образования экспериментальных пунктов реформа плана подготовки выдающихся врачей, 8 первоклассных специальностей провинциального уровня, 6 проектов экспериментальных пунктов комплексной реформы провинциального уровня, 5 инновационных экспериментальных районов модели подготовки кадров провинциального уровня, 7 показательных центров экспериментального обучения провинциального уровня, 2 виртуальных экспериментальных учебных центра провинциального уровня, 2 института экспериментальных пунктов образовательных реформы инноваций и предпринимательства провинциального уровня, 20 курсов разделения выдающихся ресурсов провинциального уровня. В последние 5 лет мы 8 раз получили премии за замечательные обучения, в том числе мы 3 раза заняли 1-ое место.

（四）科学研究

学校注重科技创新，打造一流学科平台，取得了丰硕成果。现已形成了以中医中药为主体，布局比较合理，层次比较齐全的重点学科群，现有国家中医药管理局重点学科 17 个、陕西省一流学科 2 个、优势学科 6 个、陕西省中医药管理局重点学科 15 个。建有中医学、中西医结合学、中药学、临床医学博士后科研工作站 1 个、博士后创新基地 2 个，国家药物临床机构、国家中医药标准研究推广基地、国家中药材产业技术体系综合试验站、国家中药材种子种苗繁育基地、3 个国家中医药科研三级实验室、5 个陕西省重点实验室、4 个陕西省工程技术研究中心、3 个陕西省临床研究中心与分中心、2 个陕西省重点研究室、13 个陕西省中医药科研二级实验室与陕西省免疫炎症相关疾病中医药防治国际联合研究中心、陕西省中药资源产业化协同创新中心、陕西省创新药物研究中心、陕西省哲学社会科学重点研究基地、陕西省级“双导师制”科技创新创业中心、咸阳市中药产业技术发展研究院、院士工作站、国医大师研究院、整合医学研究院等科研平台，建立了完善的医药科技创新体系。近五年来，学校承担了国家自然科学基金项目、国家行业重大专项、国家“重大新药创制”科技重大专项、陕西省重点科技专项等科研项目 700 余项，获省部级科技成

果奖励 43 项。学校主办的《陕西中医药大学学报》、《现代中医药》系中国核心期刊（遴选）数据库收录期刊、陕西省优秀期刊。

Наш университет уделяет приоритетное внимание научно-техническим инновациям, прилагает усилия для создания первоклассной дисциплинарной платформы, уже добились плодотворных результатов. В нашем университете уже складывались ключевые дисциплинарные группы с основой на традиционной китайской медицине, с разумными структурами и относительно завершёнными инстанциями. Сейчас у нас 17 ключевых дисциплин в государственном управлении по делам традиционной китайской медицины, 2 первоклассной дисциплины провинциального уровня, 6 преимущественных дисциплин провинциального уровня, 15 ключевых дисциплин в провинциальном управлении по делам традиционной китайской медицины. Мы уже построили 1 научно - исследовательскую станцию для пост- докторантов по специальности традиционной китайской медицины, традиционной китайской и западной медицины, фармацевтики и клинической медицины. Мы также создали 2 инновационных базы для пост- докторантов. Кроме того, мы построили государственную фармацевтическую клиническую экспериментальную структуру, национальную базу исследований и распространения стандарта традиционной китайской медицины, национальную экспериментальную станцию промышленной технической системы лекарственных средств, национальную базу разделения лекарственных средств, 3 национальной научно - исследовательской экспериментальной лаборатории 3-ого уровня, 5 ключевых экспериментальных лабораторий в провинции Шэньси, 4 исследовательского центра инженерной технологии в провинции Шэньси, 3 центра клинических исследований и в провинции Шэньси, 2 ключевой исследовательской лаборатории в провинции Шэньси, 13 научно - исследовательских лабораторий 2-ого уровня традиционной китайской медицины в провинции Шэньси, согласованный промышленный инновационный центр ресурсов традиционной китайской медицины, исследовательский центр новых лекарств в провинции Шэньси, ключевую исследовательскую базу философии и социальных наук в провинции Шэньси, научный центр инноваций и предпринимательства механизма "двойного наставника" в провинции Шэньси, исследовательский институт развития промышленных технологий китайской медицины в городе Сяньян и т.д. Мы уже создали совершенные медицинские научные инновационные системы. В последние 5 лет наш университет взял на себя более 700 проектов, таких, как крупные проекты национального фонда естественной науки, национальные отраслевые крупные проекты, национальные научные крупные проекты "создания новых лекарств " и т.д. Мы также получили 43 премии за достигнутые научные результаты. Научные журналы «Научный вестник Шэньсийского университета традиционной китайской медицины» и

《 Современная китайская медицина 》, отрецензированные и опубликованные нашим университетом, являются выдающимися публикациями провинциального уровня и имеют большее влияние во провинции Шэньси.

(五) 医疗服务

学校有 2 所直属附属医院。第一附属医院始建于 1940 年，是西北地区建立最早的一所中医特色突出，综合实力雄厚，集医疗、教学、科研、康复、产业、文化为一体的国家三级甲等中医医院、国家中医药示范医院，也是国家“七五”期间重点建设的七所中医学院附属医院之一。医院针对不同个体的优质服务和健康指导，建立起独具中医特色的“诊”“案”“调”“管”“养”齐备、产业链条完整的健康服务平台。拥有以“国家博士后科研工作站”、“博士后创新基地”等为代表的医疗、教学、科研、文化平台 38 个。是国家全科医生临床培训基地、国家中医住院医师规范化培训基地、国家中医类别全科医生规范化培训基地、国家执业医师考试基地、国家中西医结合传染病临床基地、国家首批中医药传承创新重点工程重点中医院建设单位、国家中医药文化宣传教育基地、陕西省基层常见病多发病中医药适宜技术基地。医院注重文化建设，富含中医药传统文化特色的庭院环境收到了很高的社会赞誉，荣获国家中医药文化建设先进单位称号。第二附属医院是西北地区首家三级甲等中西医结合医院，全国重点中西医结合医院、陕西省中医药文化建设示范单位，中医住院医师规范化培训基地。医院现有国家临床重点学科和专科建设项目 21 个，其中国家临床重点专科（中医类别）1 个，国家中医药管理局“十二五”重点专科 3 个、重点学科 2 个，陕西省中医药重点专科 9 个、重点学科 2 个，咸阳市重点专科 4 个。2017 年获批为“陕西省危重孕妇救治与转诊中心”，被誉为本地区“母婴健康的保护神”。

У нас 2 дочерние больницы. Первая дочерняя больница была построена в 1940 году, она является первой государственной больницей традиционной китайской медицины трёх ступени первого уровня с яркими характеристиками традиционной китайской медицины и высокой общей мощностью в северо-западном районе, которая занимается медициной, обучением, научными исследованиями, профилактикой, здравоохранением и выздоровлением. Она также является одной из семи дочерних больниц института китайской медицины, которые были особенно построены в течение "седьмой пятилетки". Ориентируясь на высококачественные услуги и здоровые инструкции для различных индивидов, больница уже создала уникальные совершенные платформы обслуживания со спецификой китайской медицины и с целой промышленной цепью: "диагноз", "дело" "корректировки", "управление" и "накопление силы". Наш университет обладает 38 различными медицинскими, научно-исследовательскими и культурными платформами с правительствами как "Национальная научно - исследовательская станция для пост- докторантов" и "Инновационная база для пост- докторантов". Это национальная база для клинической практики врачей широкого профиля, национальная стандартная база для обучения и подготовки ординаторов китайской

медицины, национальная стандартная база для обучения и подготовки врачей широкого профиля китайской медицины, национальная экзаменационная база для практикующих врачей, национальная инфекционная клиническая база на основе сочетания методов китайской и западной медицины, первое ключевое строительство больниц китайской медицины на фоне наследия и инноваций в китайской медицине, национальная база пропаганды и воспитания культуры китайской медицины, а также техническая база частовстречающихся болезней и полипатий китайской медицины в провинции Шэньси. Вторая дочерняя больница является первой в северо-западном районе больницей традиционной китайской и западной медицины трёх ступени первого уровня, она также является национальной крупной больницей традиционной китайской и западной медицины и показательной единицей культурного строительства традиционной китайской медицины и стандартизированной базой для подготовки врачей. Во второй дочерней больнице сейчас 21 проект строительства национальных клинических ключевых дисциплин, 1 проект национальных клинических ключевых дисциплин, 3 ключевых специализированных дисциплин и 2 ключевых научных дисциплин Государственного бюро управления традиционной китайской медициной в течение "двенадцатой пятилетки", 9 ключевых специализированных дисциплин и 2 ключевых научных дисциплин в сфере традиционной китайской медицины в провинции Шэньси. В 2017 году она была утверждена как "Медицинский центр для лечения тяжелобольных беременных женщин" и была признана как "Бог защиты здоровья матери и ребенка в местной зоне".

二、招生计划：II. Программа приёма студентов:

(一) 学历生 Для студентов, получающие диплом

1、本科生: Для бакалавров:

开课院系		专业	授予学位类型
第一临床医学院	中医系	●中医学	医学学士
	中西医临床医学系	●中西医结合医学	医学学士
第二临床医学院	临床医学系	●临床医学	医学学士
药学院		○中药学	理学学士
		○制药工程	工学学士
		○药物制剂	理学学士
		○药学	理学学士
		○中药资源与开发	理学学士

	○中药制药	工学学士
针灸推拿学院	●针灸推拿学	医学学士
	○康复治疗学	理学学士
医学技术学院	○医学检验技术	理学学士
	●医学影像学	医学学士
	○生物技术	理学学士
护理学院	○护理学	理学学士
公共卫生学院	●预防医学	医学学士
	○应用心理学	理学学士
人文管理学院	○汉语言文学	文学学士
	○公共事业管理	管理学学士
	○市场营销	管理学学士

“●” 学制五年 “○” 学制四年

Институты и факультеты	Специальности
Факультет традиционной китайской медицины Первого клинического медицинского института	●Традиционная китайская медицина (TCM)
Факультет китайской и западной клинической медицины Первого клинического медицинского института	●Китайская и западная клиническая медицина
Факультет клинической медицины Второго клинического медицинского института	●Клиническая медицина
Институт науки ухода за больными	○Наука ухода за больными
Фармацевтический институт	○Китайская фармакология (TCD) ○Фармацевтическая инженерия ○Лекарственный препарат ○Фармакология ○Ресурсы и развитие китайской фармакологии ○Китайский армацевтический препарат

Институт прижигания и массажа	Иглоукалывания,	<ul style="list-style-type: none"> ●Иглоукалывания и прижигания ○Реабилитация и выздоровления
Медицинский технический институт		<ul style="list-style-type: none"> ●Медицинская кинематография ○Медицинская инспекционная техника ○Биотехнология
Институт гуманитарного и научного управления		<ul style="list-style-type: none"> ○Китайская литература и китайский язык ○Управление общественными делами ○Маркетинг
Институт здравоохранения	общественного	<ul style="list-style-type: none"> ●Профилактическая медицина ○Прикладная психология

“●”5-лет “○”4-года

2、研究生：

Для магистров:

开课院系		专业	授予学位类型
基础医学院		■中医基础理论	医学硕士
		■方剂学	医学硕士
		■中西医结合基础	医学硕士
第一临床 医学院	中医系	■中医临床基础	医学硕士
		■中医内科学（专业学位/学术型）	医学硕士
		■中医外科学（专业学位/学术型）	医学硕士
		■中医外科学（专业学位/学术型）	医学硕士
		■中医骨伤科学（专业学位/学术型）	医学硕士
		■中医妇科学（专业学位/学术型）	医学硕士
		■中医儿科学（专业学位/学术型）	医学硕士
		■中医五官科学（专业学位/学术型）	医学硕士
	中西医临床医学系	■中医诊断学	医学硕士
		■中西医结合临床（专业学位/学术型）	医学硕士
第二临床 医学院	临床医学系	■内科学	医学硕士
		■神经病学	医学硕士
		■外科学	医学硕士
		■妇产科学	医学硕士
		■麻醉学	医学硕士
		■全科学	医学硕士
		■中西医结合基础	医学硕士
药学院		■中药学（专业学位/学术型）	医学硕士
针灸推拿学院		■针灸推拿学（专业学位/学术型）	医学硕士
护理学院		■护理学（专业学位/学术型）	医学硕士

医学技术学院	■ 中西医结合基础	医学硕士
	■ 影像医学与核医学	医学硕士
	■ 临床检验诊断学	医学硕士
人文管理学院	■ 中医医史文献	医学硕士
公共卫生学院	■ 公共卫生学（专业学位/学术型）	医学硕士
	■ 应用心理学（专业学位/学术型）	医学硕士

■ 研究生学制均为三年。

* “授予学位类型” 仅指学术型，不包含专业学位。具体专业及指导教师以当年研究生院发布的信息为准。

Институты и факультеты	Специальности
Базовый медицинский институт	<ul style="list-style-type: none"> ■ Основные теории традиционной китайской медицины ■ Рецепттура ■ Основы традиционной китайской и западной медицины
Факультет традиционной китайской медицины Первого клинического медицинского института	<ul style="list-style-type: none"> ■ Клинические основы традиционной китайской медицины ■ Терапия китайской медицины (Профессиональная степень/Академическая степень) ■ Хирургия китайской медицины (Профессиональная степень/Академическая степень) ■ Остеология и травматология традиционной китайской медицины (Профессиональная степень/Академическая степень) ■ Гинекология традиционной китайской медицины (Профессиональная степень/Академическая степень) ■ Педиатрия традиционной китайской медицины (Профессиональная степень/Академическая степень) ■ Оториноларингология традиционной китайской медицины (Профессиональная степень/Академическая степень)
Факультет китайской и западной клинической медицины Первого клинического медицинского института	<ul style="list-style-type: none"> ■ Диагностика традиционной китайской медицины ■ Клиническая медицина китайской и западной медицины (Профессиональная степень/Академическая степень)
Факультет клинической медицины Второго клинического медицинского института	<ul style="list-style-type: none"> ■ Терапия ■ Неврология ■ Хирургия ■ Акушерство и гинекология ■ Анестезиология ■ Общие науки медицины ■ Основы традиционной китайской и западной медицины
Фармацевтический институт	<ul style="list-style-type: none"> ■ Китайская фармакология (Профессиональная степень/Академическая

	степень)
Институт Иглоукалывания, прижигания и массажа	■Иглоукалывания и прижигания (Профессиональная степень/Академическая степень)
Институт науки об уходе за больными	■Наука об уходе за больными (Профессиональная степень/Академическая степень)
Медицинский технический институт	■Основы традиционной китайской и западной медицины ■Медицинская кинематография и ядерная медицина ■Клиническая диагностика осмотра
Институт гуманитарного и научного управления	■История и литература китайской медицины
Институт общественного здравоохранения	■Общественная гигиена (Профессиональная степень/Академическая степень) ■Прикладная психология (Профессиональная степень/Академическая степень)

■3-года

(二) 非学历生 Для студентов, не получающие диплом

1、汉语生: ▲汉语言 学制一至两年 Студент, изучающий китайский язык (1—3-года)

2、短期进修: Краткосрочный курс

专业名称	学习时间	课 程 内 容	授课语种
中医学	1周-3个月	中医基础理论、临床各科、各科临床实习	汉/英
中药学	1周-3个月	中药学基础理论、中药临床应用、中药药理学、中药炮制学、中草药识别与鉴定	汉/英
针灸推拿学	1周-3个月	中医基础理论、经络学、腧穴学、针法灸法学、针灸治疗学、推拿理论及手法、临床实习	汉/英
针灸临床	2周-1个月	经络概论、乳腺增生病针灸治疗、针刺手法概况、针灸美容、头皮发际微针系统、嗅三针治疗老年性痴呆症、针灸治疗失眠方案、腹针概况及临床应用、平衡针灸治疗颈肩腰腿痛简介、针灸减肥	汉/英
中医养生	1-2周	中医基础理论、中医营养养生学概论、简明中药学、食疗中药学、药膳理论、药膳制作法、中西医皮肤科基础、中医美容、中医减肥、手法操作	汉/英
临床高级进修班	可由学员自定	中医各科临床实习、中医临床专题讲座、中医经典选读等	汉/英

Специальности	Длительность	Курс	язык
Традиционная китайская медицина (ТСМ)	1 неделя-3 месяц	Основные теории о традиционной китайской медицине, Клиническая медицина, Клиническая практика	Китайский /английский язык
Китайская фармакология	1 неделя-3 месяц	Основные теории о китайской фармакологии, Клиническое применение китайской фармакологии, фармакология, Идентификация и экспертиза китайских трав	Китайский /английский язык
Теории о иглоукалывании, прижигании и массаже	1 неделя-3 месяц	Основные теории о традиционной китайской медицине, меритология, Иглоукалывания и прижигания, Теории о массаже, Теория и практика массажа	Китайский /английский язык
Клиническое иглоукалывание и прижигание	2 неделя-1 месяц	Основные теории о меритологии, Основные теории о иглоукалывании и прижигании, Косметические иглоукалывания и прижигании, терапия для лечения бессонниц и альдгеймера, Гиперплазия грудной железы	Китайский /английский язык
Здоровое воспитание	1-2 неделя	Основные теории о традиционной китайской медицине, Основные теории о диетологии китайской медицины, Краткое описание китайской фармакологии, Пищевая терапия китайской медицины, процесс изготовления медицинских диет, Основные теории о дерматологии китайской и западной медицины	Китайский /английский язык
Интенсивный клинический Курс	гибкое	Клиническая практика китайской медицины, лекции о клинической китайской медицине, анализ о классических книг китайской медицины	Китайский /английский язык

三、 收费标准: III. Стандарт платы за обучение:

(一) 基本费用 Основные

留学生类别	学费额度 (人民币/人/学年)	开学时间
汉语生	13000	秋季入学, 9 月开学
本科生	17000	秋季入学, 9 月开学
研究生	25000	秋季入学, 9 月开学
短期进修生 (1 周-3 月)	具体学费参照国家相关标准, 根据学员人数、学习计划、附院实习计划等确定。具体收费请来电咨询。	全年提供, 15 人以上开班

Вид студентов	Сум (1 человек /1 Учебный год/Юань)	Время начала семестра
Студент, изучающий китайский язык	13000	Осень, сентябрь
Бакалавр	17000	Осень, сентябрь
Магистр	25000	Осень, сентябрь
Краткосрочный курс (1неделя-3 месяц)	Будет определено согласно национальным критериям, в соответствии с количеством студентов, учебными и практическими программами	Весь год. Более 15 человек

(二) 其他费用Другие расходы

1、学员来华往返旅费及在学校学习期间的食宿、交通、医疗费用一律自理。

2、住宿：

住房规格	单价 (人民币)	设施条件
学生宿舍	1200—4800 元/人/学年	空调、暖气、电扇、洗衣机等设备，Wi-Fi 覆盖。

3、膳食费用：学员可在学生餐厅用餐，每人每天早、中、晚(中餐)共约 30 元人民币。

4、保险费用：参照当年国家标准和指定保险公司标准，学历生为 800 元人民币/人/学年。

1、Расходы на вашу международную поездку, проживание, питание, транспорт, медицины и страхование будут оплачиваться сами.

2、Платы за проживание:

Стандарт	Сум (Юань)	Условия
Студенческие общежитие	1200—4800 (1 человек /1 Учебный год/Юань)	Кондиционеры, отопление, вентиляторы, стиральные машины, Wi-Fi

3、Платы за питание：Студенты могут обедать в столовой, где около 30 юаней на человека в день.

4、Платы за страхование：В соответствии с национальными стандартами и стандартами страховых компаний в этом году, составили 800 юаней/человек/учебный год .

四、颁发证书：

(一) 学历生：学习期满，颁发中文毕业证书，中英文双语学位证书。

(二) 语言生：学习期满，颁发中英文双语学习证书。

(二) 进修生：学习期满，颁发中英文双语学习证书。

IV. Сертификат：

- (一) Для студентов, получающие диплом: Срок обучения истек, вручают Диплом об окончании учебного заведения по китайскому языку и Диплом учёной степени по двум языкам (китайскому/английскому) .
- (二) Для студентов, изучающий китайский язык: Срок обучения истек, вручают Сертификат об учёбе по двум языкам (китайскому/английскому) .
- (三) Для студентов, совершённый краткосрочный курс: Срок обучения истек, вручают Сертификат об учёбе по двум языкам (китайскому/английскому) .

五、奖学金

- (一) 中国政府奖学金 (2014 年起): 我校获批成为中国政府奖学金院校, 申请者可申请该项奖学金
- (二) “丝绸之路”中国政府奖学金 (2019 年起): 我校获批成为“丝绸之路”中国政府奖学金院校, 申请者可申请该项奖学金
- (三) 陕西省三秦外国留学生奖学金 (2015 年起): 我校获批成为陕西省三秦外国留学生奖学金院校, 由陕西省教育厅发放, 申请者可申请该项奖学金
- (四) 陕西中医药大学奖学金 (2019 年起): 我校为留学生提供校级奖学金, 在校学习满一年者可申请该项奖学金 我校获批成为中国政府奖学金院校

V. Стипендия:

Кандидаты могут претендовать на следующие виды Стипендий:

- (一) Стипендия Китайского Правительства
- (二) Стипендия Шёлкового Пути
- (三) Стипендия “СаньЦинь”
- (四) Стипендия Шэньсийского университета традиционной китайской медицины: Мы предоставляет данную стипендию для иностранных студентов, обучающихся на целый год.

六、入学条件及提供材料:

- (一) 汉语生: 最终学历毕业证书 (复印件) 及相关成绩单
- (二) 本科生: 中学毕业证书 (复印件) 及成绩单 (攻读第二学位需要经过公证的学士学位证书); HKS (4 级) 以上证书 (复印件) 或申请免试
- (三) 研究生: 医科或相关专业的毕业证书以及学士学位证书; HKS (4 级) 以上证书 (复印件) 或申请免试

VI. Условия для поступления и нужные необходимые материалы:

- (一) Для Студентов, изучающий китайский язык: Диплом об окончательном образовании (Копия) и Табель успеваемости.
- (二) Для бакалавров: Диплом об окончании Средней школы (Копия) и Табель успеваемости (Если вы обучались на вторую учёную степень, требуется Диплом об окончании учебного заведения); Сертификат (Копия) об HKS (4 уровень и выше) или подать заявление о “без экзамен”.
- (三) Для магистров: Диплом об окончании учебного заведения по медицинским или соответствующим специальностям и Диплом учёной степени; Сертификат (Копия) об HKS (4 уровень и выше) или подать заявление о “без экзамен”.

七、申请办法及步骤:

(一) 汉语生、本科生、研究生:

登录国际教育学院网站下载《陕西中医药大学外国留学生来华学习申请表》



填写申请表, 并将申请表内要求的相关申请材料于 6 月 15 日之前邮寄或传真至国际教育学院



国际教育学院向经过审核录取者寄发《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》



录取者持《录取书》和《申请表》到中国驻外使馆办理来华学习签证 (X)



录取者按录取书上指定的日期到国际教育学院报到办理入学手续

VII. Методы и шаги заявления:

(一) Для Студентов, изучающий китайский язык, бакалавров и магистров:

Залогиниться на сайте Института международного образования и скачать “Заявка на обучение в Китай для иностранных студентов Шэньсийского университета традиционной китайской медицины”



Заполните заявку и отправьте соответствующие документы факсом или почтой в Институт международного образования к 15 июня



Институт международного образования отправляет принятым студентам “Уведомление о приёме” и “Заявку на получение виз в Китай для иностранных студентов”



Студент-Получатель приезжает в посольство Китая за рубежом для получения визы (X) с “Уведомление о приёме” и “Заявку на получение виз в Китай для иностранных студентов”



Принятый студент регистрируется в Института международного образования в соответствии с датой, указанной в “Уведомление о приёме”

(二) 短期进修生:

- 1、短期进修班 15 人以上开班;
- 2、进修生课程开课时间根据具体情况商定;
- 3、申请者可与我校国际教育学院协商开班时间, 需提前两个月前向办公室提交申请 (传真或邮件);
- 4、学员入学时, 学杂费一次交清, 中途停学者, 恕不退回;
- 5、学员在学习期间必须遵守国际教育学院、相关二级学院的教学安排和各项规定。

(二) Для Краткосрочного курса:

1. Краткосрочный курсоткроеся при условии более чем 15 человек;

2. Время начала курса в соответствии с конкретными обстоятельствами;

3. Заявитель может консультироваться с Институтом международного образования о времени начала курса, но нужно подать заявление в Институт за два месяца до начала курса (факсом или почтой);

4. При поступлении в вуз нужно оплачиваться со всей платежей, При прерыве обучения деньги не возвращаются;

5. Во время курса обучающиеся должны соблюдать порядки обучения и положения Института международного образования и соответствующих вторичных учебных заведениях.

八、联系方式:

联系人: 侯茜 马伦

E-mail: gjy_tcm2017@163.com

地 址 : 中国陕西省西咸新区沣西新城世纪大道中段, 712046,

陕西中医药大学国际教育学院, 5 号教学楼 51008

电 话 : +86-29-38035157

学校网页 <http://www.sntcm.edu.cn/>

部门网页 <http://gjyxy.sntcm.edu.cn/>

VIII. Контактная информация

Контакт: 侯茜 马伦

Адрес: Шицзинь Проспект, город Сяньян, Провинция Шэньси,

Института международного образования Шэньсийского университета традиционной китайской медицины,

Учебный корпус 5, 51008

Номер телефона: +86-029-38035157 Факс:

Электронная почта: gjy_tcm2017@163.com

Веб-сайт университета: <http://www.sntcm.edu.cn/>

Веб-сайт Института международного образования: <http://gjyxy.sntcm.edu.cn/>

IV Contact Us

Add: Shiji Ave. Fengxi New city, Xi'an-Xianyang New Economic Zone, Shaanxi province, PRC, 712046

E-mail: gjy_tcm2017@163.com

TEL: +86-29-38035157

University Website: <http://www.sntcm.edu.cn>

Dept. Website: <http://gjyxy.sntcm.edu.cn/>

IV Contact Us

Address: Shiji Ave. Fengxi New city, Xi'an-Xianyang New Economic Zone, Shaanxi province, PRC, 712046

Official Website: <http://www.sntcm.edu.cn>

E-mail: SNUCM_IPO@163.com

TEL: +86 (029) 38185071

FAX: 029-38185070

地址：中国陕西省西咸新区沣西新城世纪大道中段，712046

学校官网：<http://www.sntcm.edu.cn>

邮箱：SNUCM_IPO@163.com

电话：+86 (029) 38185071

传真：029-38185070

学校官网：<http://www.sntcm.edu.cn>

地址：中国陕西省西咸新区沣西新城世纪大道中段，712046

Official Website: <http://www.sntcm.edu.cn>

Address: Shiji Ave. Fengxi New city, Xi'an-Xianyang New Economic Zone, Shaanxi province, PRC, 712046

2014 年 获批成为中国政府奖学金院校。

In 2014, we were granted the Chinese government scholarship for foreign students.

2015 年 获批成为陕西省三秦外国留学生奖学金院校。

In 2015, we were granted Shaanxi Sanqin scholarship for foreign students.

2019 年 获批成为“丝绸之路”中国政府奖学金院校。

In 2019, we were granted “Silk road” Chinese government scholarship for foreign students.

2019 年 为留学生提供陕西中医药大学校级奖学金。

In 2019, we began to offer university-level scholarships to foreign students.